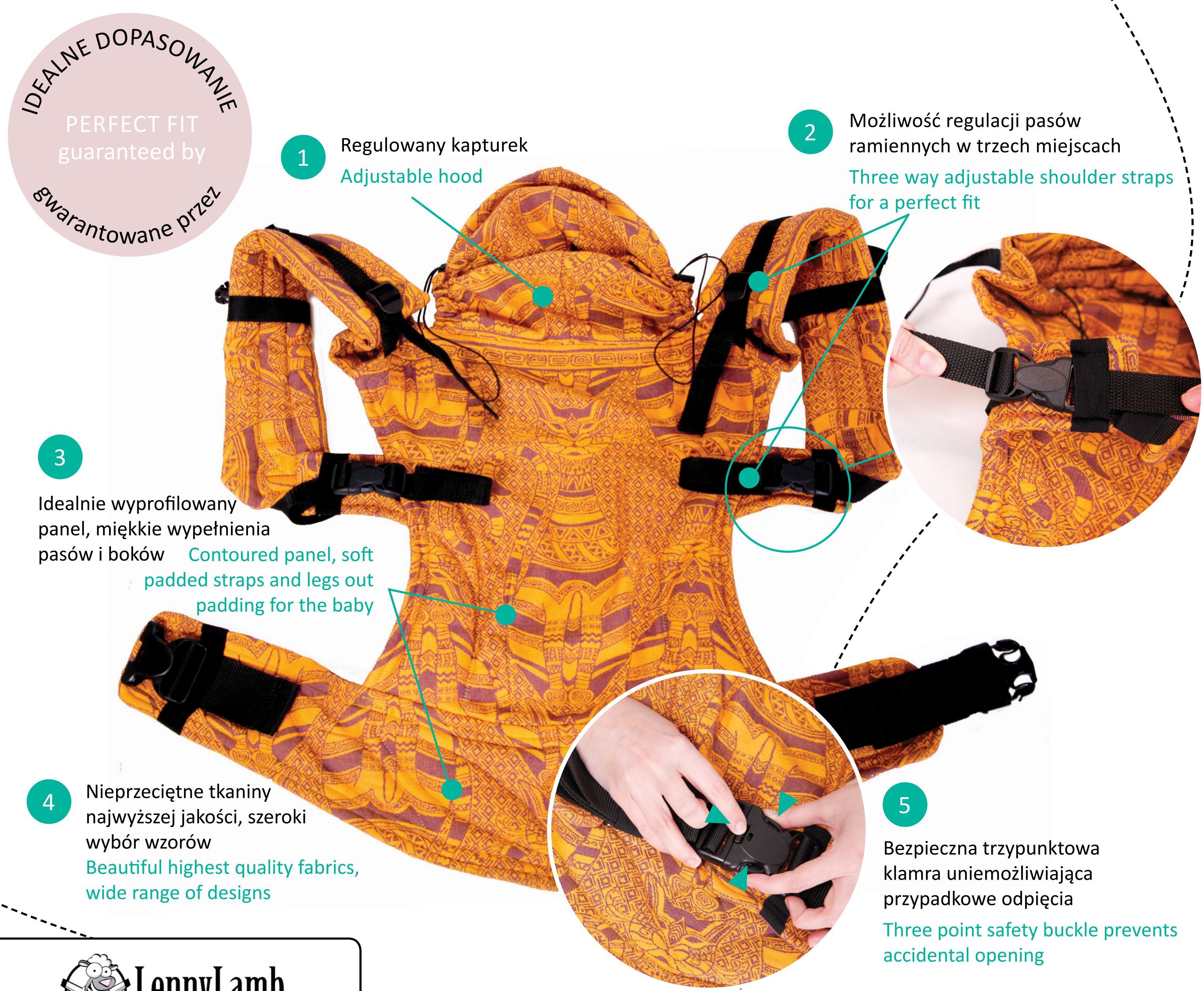
Lenny Ergonomic Carrier

INSTRUKCJA OBSŁUGI / USER'S MANUAL

Dla dzieci od 6 do 20 kg

For children from 6 to 20 kg



LennyLamb

UWAGA!

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- Zachowaj instrukcję obsługi na przyszłość.
- Dbaj o bezpieczeństwo dziecka, upewnij się, że klamry są bezpiecznie zapięte.
- Nie szarp, nie ciągnij z dużą siłą!
- Nie używaj uszkodzonego nosidełka!
- Noszenie dziecka w nosidełku może zaburzać Twoją równowagę.
- Gdy chcesz się schylić nie zginaj się w krzyżu tylko przykucnij.
- Używaj nosidełka gdy chodzisz, stoisz, siedzisz.
- Nie śpij i nie leż z dzieckiem zapiętym w nosidełku.
- Zawsze sprawdzaj, czy nosidełko jest dobrze zapięte.
- Upewnij się, że do dziecka dociera wystarczająca ilość powietrza.
- Nigdy nie odpinaj więcej niż jednej klamry jednocześnie!
- Przy odpinaniu klamer zawsze podtrzymuj/asekuruj dziecko!

WARNING!

- Familiarize yourself with the User's Manual before using the LennyLamb Carrier.
- Keep the instructions for future reference.
- Care for your child's safety - always make sure that the buckles are buckled in a proper and secure way.
- Do not pull the carrier with the excessive strength!
- Do not use a damaged carrier!
- Wearing a baby in the carrier may disrupt your body's balance.
- If you want to stoop down, do not bend - crouch.
- Use the carrier only when you walk, stand or sit.
- Never sleep while your baby is in the baby carrier.
- Always ensure your baby has a clear, unobstructed airway at all times.
- Never unbuckle more than one buckle at the same time!
- Always hold your baby tightly while unbuckling the carrier!

Lenny Carrier washing instruction / Pielęgnacja 40°

MADE IN POLAND

Nosidełko LennyLamb można używać już od 6ego tygodnia życia, my jednak rekomendujemy stosowanie wszelkich nosideł dopiero powyżej 4tego miesiąca życia dziecka (najlepiej jeśli dziecko zaczyna już raczkować, bądź siadać).

The LennyLamb ergonomic carrier can be used for babies aged 6 weeks and upwards. However, we would recommend you use a structured carrier with babies older than 4 months (preferably from when your baby learns to crawl or can sit up unaided).



Klamra pasa biodrowego jest trzypunktowa.
Aby odpiąć klamrę pasa biodrowego jednocześnie naciśnij trzy elementy.

In order to unbuckle the waist belt press the three elements at the same time.

POMOCNE WSKAZÓWKI:

Klamra pasa biodrowego: Zapnij pas biodrowy zanim posadzisz dziecko w nosidełku LennyLamb. System klamer umożliwia dowolne dopasowanie nosidła do każdej budowy ciała oraz do wieku dziecka.

HELPFUL HINTS:

The waist belt buckle: Buckle your waist belt before you put your baby into the LennyLamb baby carrier. The system of the buckles facilitates adjusting the baby carrier to all body figures and a child’s age.





Nadmiar paska możesz przełożyć pod gumką tak, aby nie przeszkadzał.

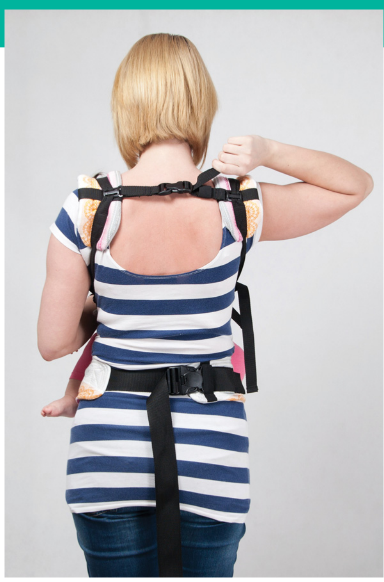
Any excess length of strap can be neatly tucked under the rubber band.

NOSZENIE Z PRZODU FRONT CARRY

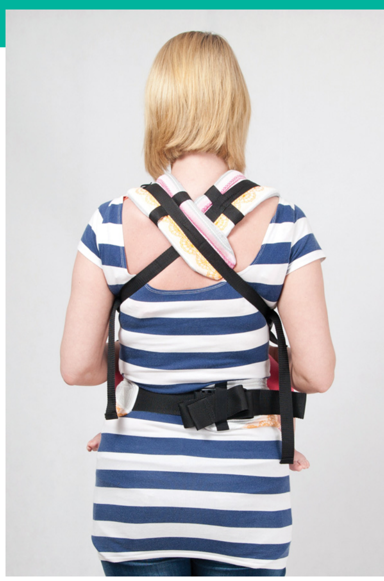
Możesz wybrać dwie możliwości założenia pasów ramiennych: A. na prosto lub B. na krzyż.

You can choose between the two options of placing the shoulder straps: A.straps straight or B. straps crossed.





A. NA PROSTO
A. STRAPS STRAIGHT



B. NA KRZYŻ
B. STRAPS CROSSED

A. PASY RAMIENNE NA PROSTO

A. STRAPS STRAIGHT






1 Zapnij klamry pasów ramiennych z klamerkami po bokach panela tak, aby utworzyć ramiączka.

Fasten the buckles of the shoulder straps with the buckles on the sides of the panel so that they create loops.

2 Posadź dziecko na brzuchu z nóżkami rozłożonymi i zgiętymi w kolanach.

Put your baby on your belly with its legs spread and knees bent.

3 Jedną ręką otul dziecko panelem nosidełka - przez cały czas podtrzymuj dziecko!

Use one hand to hold your baby and the other to place the panel up over the child's back.



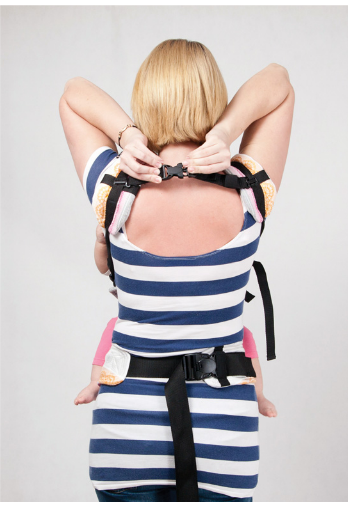



4 Podtrzymując dziecko lewą ręką, załóż prawe ramiączko na prawym ramieniu.

While holding your child with your left hand, put the right arm into the loop made by the buckled right shoulder strap.

5 Następnie zmień ręce. Podtrzymując dziecko prawą ręką, załóż lewe ramiączko na lewym ramieniu.

Swap your hands. While holding your child with your right hand, put the left arm into the loop made of a buckled left shoulder strap.




6 Używając obu dłoni zapnij pasek klatki piersiowej. Dociągając pasek, ureguluj zacisk.

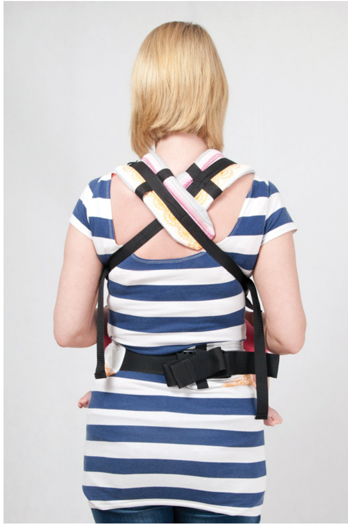
Using both hands fasten the chest strap buckle. Pull the strap to secure the hold.

POMOCNA WSKAZÓWKA:
Pasek klatki piersiowej jest ruchomy (w górę i w dół), co umożliwia regulację wysokości.

HELPFUL HINT:
The chestbelt is movable (up and down) thanks to which you can adjust its position.

B. PASY RAMIENNE NA KRZYŻ
B. SHOULDER STRAPS CROSSED



1 Podtrzymując dziecko lewą ręką, przełóż prawy pas przez prawe ramię.

While holding your child with your left arm put the right shoulder strap over your right shoulder.

2 Zmień rękę podtrzymującą dziecko. Wolną ręką (lewą) złap z tyłu za pas ramienny i zapnij go z klamerką znajdującą się po lewej stronie panela.

Swap your hands. While holding your child with your right arm catch the shoulder strap on your back with your left hand and fasten it with the buckle on the left side of the carrier's panel.

3 Czynność powtórz z drugim pasem ramiennym przekładając go przez lewe ramię i zapinając z klamerką po prawej stronie panela.

Follow tha same steps with the left shoulder strap putting it over your left shoulder and fastening it with the buckle on the right side of the carrier's panel.

WSKAZÓWKI KOŃCOWE/ FINAL HINTS



Pochylając się lekko do przodu, włóż dłonie pod panel nosidełka i ułóż dziecko tak, aby znajdowało się w odpowiedniej i wygodniej pozycji.

While leaning forward gently, put your hands under the panel and try to place your baby in a proper and comfortable position.

Dbaj o symetryczne ułożenie nóżek dziecka w nosidle!

Make sure your baby is positioned centrally in the carrier with its legs positioned symmetrically!

Po zapięciu klamer nosidła (z pasami na krzyż lub na prosto) dociągnij wszystkie paski na klamrach, tak aby jak najlepiej dopasować nosidło do siebie i dziecka.

When you have all the buckles fastened (shoulder straps crossed or straight) pull every strap so as to adjust the carrier to your baby and yourself in the most secure and comfortable way.




ABY WYJĄĆ DZIECKO Z NOSIDEŁKA....
TAKING YOUR BABY OUT OF THE CARRIER...

1 Podtrzymując dziecko jedną ręką, drugą sięgnij do klamry pasa klatki piersiowej i odepnij ją.

While holding your baby with one hand, reach the chest strap buckle with the other hand and unbuckle it.

2 Trzymając dziecko jedną ręką zdejmij pojedynczo pasy ramienne (możesz je po prostu zsunąć z barków lub odpiąć klamerki).

While holding your baby with one hand take of the shoulder straps - one at a time (you can just slide them off your shoulders or unbackle them).

3 Wyjmij dziecko z nosidełka, a następnie odepnij pas biodrowy.

Take your baby out of the carrier and then unbuckle the waist belt.



NOSZENIE Z TYŁU
BACK CARRY

Noszenie z tyłu przeznaczone jest dla dzieci powyżej czwartego miesiąca życia.

Back carry is intended for children aged 4 months and upwards.



1 Zapnij pas biodrowy na swojej talii. Przesuń nosidełko tak, aby panel znajdował się na środku pleców. Dociągnij pas w celu dopasowania go.

Buckle the waist belt on your waist. Turn the carrier so that the panel is right in the middle of your back. Pull the strap in order to tighten the waist belt so it fits your body tightly.

2 Zapnij klamry pasów ramiennych z klamerkami po bokach panela tak, aby utworzyć ramiączka.

Fasten the buckles of the shoulder straps with the buckles on the sides of the panel so that they create loops.

3 Załóż lewe ramiączko na lewe ramię.

Put the left loop/shoulder strap on your left shoulder.



Istnieje kilka sposobów wkładania dziecka na plecy. Można to robić przy pomocy innej osoby, ale równie łatwo można poradzić sobie z tym samodzielnie. Sposób wkładania najczęściej zależy od wieku dziecka, ale również od predyspozycji rodziców. My przedstawimy tak zwane wkładanie z biodra.

There are a number of ways to get baby positioned on your back. It may be reassuring at first to get help from another person, but you can also do this yourself.
How you put baby on your back will depend on the child's age and your personal preference.
This manual covers how to transfer your baby from hip to back (hip scoot).

4 Włóż dziecko na plecy:
Place your baby on your back:

Posadź dziecko na prawym biodrze.

Put your baby on your right hip.

Przełóż rękę podtrzymującą dziecko z tyłu, do przodu tak, aby pochylając się swobodnie przesunąć malucha na plecy.

Put your arm which is holding your baby (right) to the front, lean forward gently and start sliding the baby on your back.

Wsuń lewą dłoń między nosidełko a swoje ciało, aby asekurować dziecko oraz pomóc sobie przy układaniu dziecka na plecach.

Put your left hand between your back and the carrier's panel - this will help you secure your child and slide it on your back.

Staraj się symetrycznie ułożyć dziecko.

Try to place your baby symetrically on your back.





5

Nadal pochylając się do przodu, podtrzymaj dziecko lewą ręką, a prawą rękę wsuń w prawe ramiączko.

While still slightly leaning forward, support your child with your left arm and put the right loop/shoulder strap on your right shoulder.

6

Używając obu dłoni zapnij pasek klatki piersiowej.
Dociągając pasek, ureguluj zacisk.

Using both hands fasten the chest strap buckle.
Pull the strap to secure the hold.

7

Po zapięciu klamer nosidła podociągaj wszystkie paski, tak aby jak najlepiej dopasować nosidło do siebie i dziecka.

When you have all the buckles fastened pull every strap so as to adjust the carrier to your baby and yourself in the most secure and comfortable way.



ABY WYJĄĆ DZIECKO Z NOSIDEŁKA....
TO TAKE THE BABY OUT OF THE CARRIER....



1 Pochyl się delikatnie do przodu i podtrzymując dziecko jedną ręką, drugą rozepnij klamrę pasa klatki piersiowej.
Lean forward gently and - while holding your baby with one hand- unbuckle the chest strap with the other hand.

2 Sięgnij prawą ręką do tyłu i stabilnie obejmij/podtrzymuj dziecko.
Reach your child with your right arm and hold it tightly.

3 Zsuń lewe ramiączko.
Take the left shoulder strap of your shoulder.

4 Przesuń dziecko wraz z nosidełkiem do przodu przez prawe biodro.
Slide the baby along with the carrier over your hip to the front.

5 Podtrzymując dziecko lewą ręką, zdejmij prawe ramiączko z barku.
Hold your baby with your left hand, take the right loop/shoulder strap off your shoulder.

6 Wyjmij dziecko z nosidełka, a następnie odepnij pas biodrowy.
Take the baby out of the carrier and then unbuckle the waist belt.





PAMIĘTAJ! CAUTION!

- Nigdy nie odpinaj klamry pasa biodrowego kiedy dziecko jest w nosidełku!
- Never unbuckle the waist belt while the baby is in the carrier!

- Nigdy nie odpinaj więcej niż jednej klamry jednocześnie!
- Never unbuckle more than one buckle at the same time!

- Przy odpinaniu klamer zawsze podtrzymuj/asekuruj dziecko!
- Always hold/support your child while unbuckling the buckles!

Nosidełko LennyLamb posiada także regulowany kapturek, dzięki któremu możesz otulić główkę dziecka w razie potrzeby. Gumki wszyte w kapturek pozwalają na dopasowanie kapturka do dziecka, tak, aby jak najlepiej je utulał.

The LennyLamb carrier has an adjustable hood, which can be used to cover your baby's head while they are resting or sleeping. The loops sewn into the hood can be used to adjust it to the comfort of your baby.









Gumki można przymocować do specjalnych zaczepów umieszczonych na pasach ramiennych.
The rubber bands can be fastened to the special fasteners placed on the shoulder straps.

UWAGA:

Nie zalecamy noszenia w nosidełkach dzieci poniżej czwartego miesiąca życia. Chusty są odpowiedniejszym wyborem u tak małych dzieci. Jednak jeśli uznasz, że Ty i Twoje dziecko jesteście gotowi na używanie nosidełka wcześniej, proponujemy dopasować panel nosidełka do dziecka poprzez odpowiednie zapięcie pasa biodrowego.
Ważne jest w tym przypadku odpowiednie dopasowanie panela do rozstawu nóżek dziecka poprzez właściwe dopasowanie wysokości zapięcia pasa i zawinięcie części otulającej dziecko.

CAUTION:

We do not recommend carrying children younger than 4 months in a structured carrier. Woven or elastic wraps are a better choice for such a little baby. But if you decide that you and your baby are ready to use the structured carrier, we recommend that you adjust the LennyLamb carrier panel to your baby by fastening the waist belt in the proper way.
It is crucial that you adjust the panel to the baby's legs' span by placing the panel on the appropriate height and folding the part which covers the baby's back.

W tym celu zapnij pas biodrowy "do góry nogami" odpowiednio wysoko i dalej postępuj według instrukcji.

In order to do so fasten the waist belt "up side down" and follow the further steps of the instruction.



LennyLamb

Inne nasze produkty: Our other products:

lennylamb.com



CHUSTY TKANE
WOVEN WRAPS



CHUSTY ELASTYCZNE
ELASTIC WRAPS



POLARY
FLEECE JACKETS



KURTKI DO NOSZENIA
BABYWEARING COATS

LennyLamb S.C. | Kłudzice 9 | 97-330 Sulejów | +48 22 257 88 82 | contact@lennylamb.com